

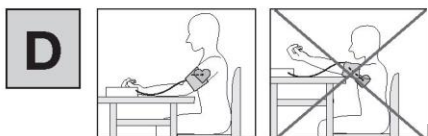
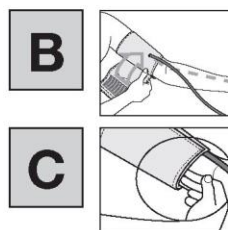
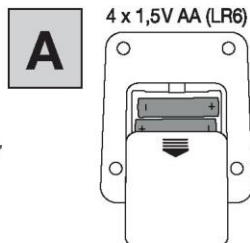
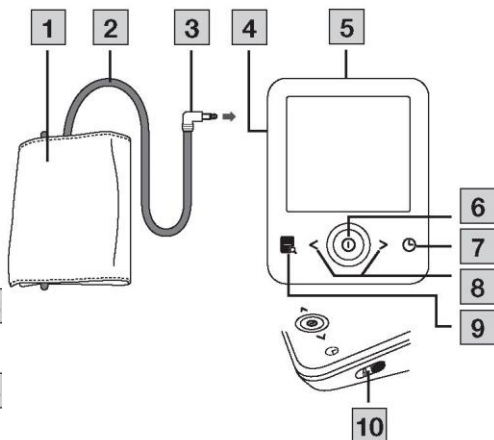
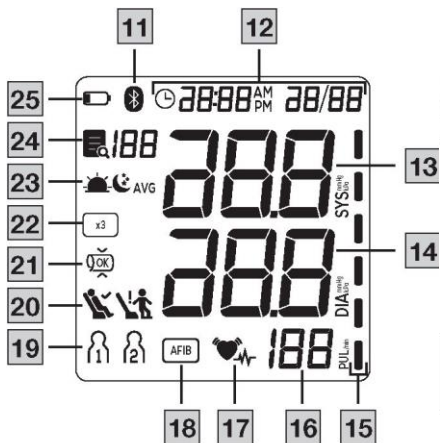
beurer

BM 64

Vererõhumõõja vererõhu mõõtmiseks õlavarrelt
Kasutusjuhend.....



CE 0483





**Lugege kasutusjuhendit
tähelepanelikult. Järgige
hoiatusi ja ohutusmärkusi.**

**Hoidke need juhised edaspidiseks alles.
Kasutusjuhend peab olema kõikidele
kasutajatele kättesaadav. Kui annate
seadme kellelegi teisele, andke sellega
kaasa ka kasutusjuhend.**

1. MÄRGID JA SÜMBOLID

Seadme ja tarvikute pakendil ja andmeplaadil kasutatakse järgmisi sümboleid:

	⚠ WARNING Tähistab võimalikku peatset ohtu. Selle eiramisel võib tulemus olla surm või raske vigastus.
	⚠ CAUTION Tähistab võimalikku peatset ohtu. Selle eiramisel võib tulemus olla kerge või väiksem vigastus.
	Tooteteave Tähtis teave.
	Järgige tootja kasutusjuhiseid Enne tegevuse alustamist ja/või seadmete kasutamist lugege juhiseid
	Seade tuleb kasutuselt kõrvaldada vastavalt EÜ WEEE (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmete) direktiivile
	Arge visake ohtlikke jäätmeid sisaldavaid patareisid olmejäätmete hulka.
	Tootja
	CE-märgistus Toode vastab kehtivatele Euroopa ja riigisestele direktiividele
	Kõrvaldage pakend kasutuselt keskkonnale ohutult
	Pakendimaterjali identifitseerimise tähis A = materjali lühend, B = materjali number: 1- 7 = plast, 20- 22 = paber ja papp
	Sorteeri ge toode ja pakendi osad ja kõrvaldage need kasutuselt vastavalt kohalikele eeskirjadele.
	Kaitstud tahkete võõrkehade eest, mille läbimõõt on 12,5 mm või suurem.
	Alalisvool Seade on mõeldud kasutamiseks ainult alalisvooluga.

	Unikaalne seadme identifitseerimisnumber (UDI) Unikaalne toote identifitseerimisnumber
	Partii number
	Osa number
	Seerianumber
	Meditatsiooniseade
	BF tüüpi osa Galvaaniliselt isoleeritud seadme osa (F tähistab "vabalt liikuv"); vastab B-tüübi lekkevoolu nõuetele
	Temperatuurivahemik
	Niiskusvahemik
	Õhurõhu muutuse suundumus
	Importija sümbol
	Tüübi number
	Tootmiskuupäev

2. KASUTUSEESMÄRK

Kasutusotstarve

Seade on mõeldud arteriaalse vererõhu ja pulsi täisautomaatseks, mitteinvasiivseks mõõtmiseks õlavarrelt.

Seade on mõeldud kasutamiseks täiskasvanutele kodus keskkonnas.

Sihtrühm

Vererõhku saab mõõta täiskasvanud kasutajatel, kelle käsivarre läbimõõt jääb mansetil toodud vahemikku.

Kliiniline kasu

Kasutaja saab oma vererõhu ja pulsi väärtused kiiresti ja hõlpsalt seadet kasutades salvestada. Saadud tulemused liigitatakse ning kuvatakse seadme ekraanil vastavalt rahvusvaheliselt kehtivatele suunistele. Samuti suudab seade mõõtmise ajal tuvastada ebaregulaarseid südamelööke ja annab sellest märku ekraanil kuvatava sümboli kaudu. Seade salvestab tehtud mõõtmised ja saab kuvada ka eelmiste

mõõtmiste keskmise väärtuse. Salvestatud andmeid saavad tervishoiuspetsialistid kasutada vererõhuga seonduvate probleemide diagnoosimisel ja ravi määramisel ning seetõttu on neil kasutaja tervise pikemaajalisel jälgimisel oluline roll.

Näidustused

Liiga kõrge või madala vererõhu korral saav kasutada ise kodus mõõta oma vererõhku ja pulsi väärtust ning tuvastada häireid südame löögisageduses. Seadet võib kasutada ka ilma kõrge või madala vererõhu olukorrata.

Vastunäidustused

▲ WARNING

- Vererõhumõõtjat ei tohi kasutada vastsündinutel, lastel ega lemmikloomadel.
- Inimesed, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on Lõhustamine tohivad seadet kasutada nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalvel või juhendamisel.
- Ärge kasutage seadet, kui teile on paigaldatud elektroonilised implantaadid (nt südamerütmur).
- Ärge kasutage seadet, kui teile on paigaldatud metallist implantaat.
- Mansetti ei tohi kasutada inimestel, kellele on tehtud masektoomia.
- Ärge asetage mansetti haavadele, sest see võib põhjustada vigastusi.
- Mansetti ei tohi paigaldada selle käe käsivarrele, mille arterid või veenid saavad ravi, näiteks soonesisene juurdepääs või ravi või arterisisene šunt.
- Ärge kasutage seadet allergia korral ega tundlikul nahal.

Võimalikud kõrvaltoimed

- Nahaärritus
- Negatiivne mõju vereringele

3. HOIATUSED JA OHUTUSMÄRKUSED

Üldised hoiatused

▲ WARNING

- Ise oma vererõhu mõõtmine on ainult informatiivse eesmärgiga ega asenda arstlikku läbivaatust! Soovi korral võite saadud tulemusi arutada oma arstiga, aga mitte mingil juhul ei tohi te mõõtmistulemuste põhjal teha ise otsuseid oma ravi kulgemise kohta (nt vajalike ravimite või dooside kohta)!
- Seadet tohib kasutada ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud eesmärgil. Tootja ei võta endale vastutust seadme sobimatust või väärast kasutamisest tuleneva kahju eest.
- Vererõhumõõtja kasutamisel väljaspool kodust keskkonda või selle transportimise korral (nt auto, kiirabiauto või helikopteriga või füüsilise treeningu ajal) ei pruugi mõõtmistulemused

olla nii täpsed ja õiged.

- Südame-veresoonkonna haiguste korral võivad mõõtmistulemused olla ebatäpsed.
- Ärge kasutage seadet koos teiste elektriliste meditsiiniseadmetega. See võib põhjustada tõrkeid nseadme töös ja/või ebatäpsed mõõtmistulemusi.
- Ärge kasutage seadet väljaspool kindlas määratud hoistamis- ja töötingimusi. See võib põhjustada ebatäpsed mõõtmistulemusi.
- Kasutage ainult seadmega kaasas olevaid mansette või mansette, mida on kirjeldatud selles kasutusjuhendis ja mis sobivad kasutamiseks selle seadmega. Mis tahes muu manseti kasutamine võib põhjustada ebatäpsed mõõtmistulemusi.
- Pidage meeles, et manseti täispumpamisel võivad kasutatava käe funktsioonid häiritud olla.
- Ärge tehke mõõtmisi sagedamini, kui see on vajalik. Verevoolu piiramise tõttu võib tekkida paistetust.
- Verevool ei tohi vererõhu mõõtmise ajal olla ebatäpset kuu peatatud. Kui seadme töös esineb häireid, võtke mansett koheselt ära.
- Manseti tohib paigaldada ainult õlavarrele. Ärge paigaldage mansetti teistele kehaosadele.
- Ohuvoolik on väikelastele ohtlik - lämbumisoht!
- Väikesed osad on lastele ohtlikud. Lämpumisoht! Seetõttu tuleb neile alati tagada järelevalve.
- Seadmel ei tohi lasta maha kukkuda ning sellele ei tohi peale astuda ega raputada.
- Ärge võtke seadet osadeks lahti, sest see võib seadet kahjustada ning põhjustada rikkeid ja tõrkeid seadme töös.
- Pidage enne seadme kasutamist nõu arstiga, kui teil esineb mõni alltoodud tingimustest: südame rütmihäired, vereringehäired, diabeet, rasedus, preeklampsia, madal vererõhk, külmavärinad
- Mõõtkte vererõhku esmalt mõlemalt käevarrelt, et selgitada välja nende vahelised erinevused.

Üldised ettevaatusabinõud

▲ CAUTION

- Vererõhumõõtja koosneb elektroonilistest täppiskomponentidest. Mõõtmistulemuse täpsus ja seadme tööga sõltub seadme ettevaatlikust käsitsemisest.
- Kaitske seadet ja selle toiteadapterit mahakukkumise, niiskuse, mustuse, äärmuslike temperatuurikõikumiste ja otsese päikesevalguse eest.
- Veenduge, et seade on enne mõõtmise alustamist toatemperatuuril. Kui seadet on hoitud maksimaalse või minimaalse hoistamis- või sporditemperatuuri lähedal ja seda kasutatakse keskkonnas, mille temperatuur on üle 20 °C, on soovitatav enne seadme

- kasutamist oodata vähemalt kaks tundi.
- Ärge kasutage seadet tugevate elektromagnetväljade (nt mobiiltelefonide, raadiosaatjate) läheduses.
- Kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, võtke sellest patareid välja.
- Vältige manseti vooliku mehaanilist survestamist, kokkupigistamist või sõlme keeramist.

Märkused patareide kasutamise kohta

- **▲ WARNING**
- Kui patareivedelik satub nahale või silma, peske neid põhjalikult puhta veega ning pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Lämmisohoht! Väikelapsed võivad patareid suhu panna ja alla neelata. Patareid tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.
- Patarei allaneelamise korral pöörduge kohe arsti poole.
- Plahvatusohht! Ärge visake patareid tulle.
- Patarei lekkimise korral puhastage patareisahtel kuiva lapiga, kandes seejuures kaitsekindaid.
- Ärge võtke patareid osadeks lahti ega purustage neid.
- Järgige polaarsusmärgistusi (+) ja (-).

▲ CAUTION

- Kaitske patareid liigse kuumuse eest.
- Patareid ei tohi laadida ega lühisesse ajada.
- Kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, võtke patareid välja.
- Kasutage ainult ettenähtud või nendega võrdväärseid patareid.
- Vahetage alati kõik patareid korraga.
- Ärge kasutage akusid.

Märkused elektromagnetilise ühilduvuse kohta

▲ CAUTION

- Seade sobib kasutamiseks kõikides keskkondades, mis on toodud nendes juhistes, sealhulgas kodune keskkond.
- Elektromagnetiliste häirete olemasolul ei pruugi seade olla täielikult kasutatav. Selle tulemusena võib seadme töös esineda tõrkeid või ekraanile ilmuvaid veateateid.
- Ärge kasutage seda seadet teiste seadmete vahetus läheduses ega teiste seadmete peal, sest see võib põhjustada tõrkeid seadme töös. Kui seadet on siiski vaja eespool toodud viisil kasutada, jälgige nii seadet kui ka teisi seadmeid tähelepanelikult ja veenduge, et need töötavad nõuetekohaselt.
- Muude tarvikute või varuosade kui siintoodud või tootja soovitatud kasutamine võib suurendada elektromagnetilist emissiooni või vähendada seadme elektromagnetilist immuunsust. Selle tulemusena võivad seadme töös tekkida tõrked.




- Hoidke kaasaskantavaid raadisageduslikke seadmeid (sealhulgas lisaseadmed nagu antennijuhtmed või välised antennid) kõikidest seadme osadest vähemalt 30 cm kaugusel, sh kõik seadme komplekti kuuluvad juhtmed.
- Eespool toodud teabe eiramisel ei pruugi seade nõuetekohaselt töötada.

4. KOMPLEKTI KUULUB











- Kontrollige, et pakend oleks kahjustamata ja et kõik vajalikud osad oleksid olemas. Enne seadme kasutamist kontrollige, et seadmel ega selle tarvikutel ei oleks nähtavaid kahjustusi ja et kogu pakkematerjal oleks eemaldatud.
- Kahtluste korral ärge seadet kasutage ja võtke ühendust seadme edasimüüja või klienditeenindusega (aadressi leiata kasutusjuhendist).
- Vererõhumõõtja
 - Õlavarre mansett (22-42 cm)
 - Kasutusjuhend
 - Lühijuhend
 - Vererõhumõõtja pass
 - Patareid, vt peatükki "Tehnilised spetsifikatsioonid"
 - USB-C juhe
 - Hoiukott

5. SEADME KIRJELDUS

Joonised leiata leheküljelt 3.

1. Mansett
2. Manseti voolik
3. Manseti ühendusotsak
4. Manseti ühendusava (vasakul küljel)
5. Toiteadapteri ühenduskoht
6. START/STOP nupp 
7. Seadistuste nupp 
8. Funktsiooninupud </>
9. Mälunupp 
10. Kasutaja valimise liugnupp

Ekraaniteave

11. Bluetooth® ühenduse sümbol 
12. Kellaage ja kuupäev
13. Süstoolne vererõhk
14. Diastoolne vererõhk
15. Riskinäidik
16. Arvutatud pulsi väärtus
17. Südame rütmihäirete sümbol /
Pulsi sümbol 
18. Afib 
19. Kasutaja mälu 
20. Puhkenäidiku ekraan 
21. Manseti asendi kontrollimise sümbol 
22. Mitu mõõtmist 
23. Mõlu kuvamine: keskmine väärtus **AVG**, hommik , õhtu 

24. Mälukoha number


25. Patarei tühjenemise näidik 

6. KASUTAMINE

6.1 Esmakordne kasutamine

Patareide paigaldamine

- Eemaldage seadme tagaküljel asuva patareisahkli kate **A**.
- Sisestage patareid (vt peatükk "Tehnilised spetsifikatsioonid"). Kontrollige, et patareid oleksid paigaldatud õige polaarsusega
- Sulgege patareisahkli kate.

Kui ekraanile kuvatakse pidevalt sümbol , ei saa seadet enam kasutada. Vahetage kõik patareid. Kui patareid on seadmest välja võetud, tuleb kuupäev ja kellaaeg uuesti seadistada. Salvestatud mõõtmisväärtused säilivad.

Kasutamine koos toiteadapteriga

Seadet on võimalik kasutada ka toiteadapteriga (ei ole seadmega kaasas). Enne seadme ühendamist toiteadapteriga veenduge, et olete patareid seadmest välja võtnud. Toiteadapteriga kasutamise ajal ei tohi patareid seadmes olla, sest see võib seadet kahjustada.

- Võimaliku kahjustamise vältimiseks tohib seadet kasutada ainult toiteadapteriga, mis vastab peatükis "Tehnilised andmed" kirjeldatule.
- Toiteadapteri tohib ühendada ainult sellisesse vooluvõrku, mille pinget vastab seadme andmeplaadil märgitud pingele.
- Sisestage toiteadapter seadme ühenduspessa, mis asub vererõhumõõtja moniitori **5** tagaküljel.
- Sisestage toiteadapteri pistik seinapistikupessa.
- Pärast vererõhumõõtja kasutamist tõmmake kõigepealt toiteadapteri pistik vooluvõrgust välja ning seejärel ühendage vererõhumõõtja toiteadapteri küljest lahti. Kohe pärast seadme lahutamist toiteadapterist kustuvad seadme mäluist kuupäeva ja kellaaja andmed, kuid salvestatud mõõtetulemused säilitatakse.

Seadistuste reguleerimine

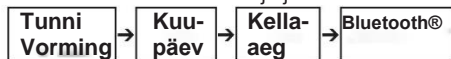
Veenduge, et olete seadme seadistanud õigesti, nii et saaksite selle funktsioone täielikult ära kasutada. Vastasel juhul ei ole võimalik mõõtmistulemusi koos õige kuupäeva ja kellaaajaga salvestada ning neid hiljem vaadata.

Seadistusmenüüle pääseb ligi kahel erineval viisil:

- Enne esimest kasutuskorda ja pärast patareide vahetamist:
Patareide sisestamisel seadmesse läheb seade automaatselt vastavasse menüüsse.
- Kui patareid on juba sisestatud:
Hoidke sisselülitatud seadmel u 3 sekundit all

nuppu .

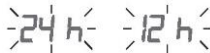
Tehke seadistused alltoodud järjekorras:



Valiku kinnitamiseks vajutage iag kord nuppu .

Kellaaja vorming

Kellaaja vorming vilgub:



- Vajutage kellaaaja vormingu valimiseks </>

Kuupäev

Aasta hakkab vilkuma:



- Vajutage aasta valimiseks </> Kuu hakkab vilkuma:
- Vajutage kuu valimiseks </> Kuupäev hakkab vilkuma:
- Vajutage kuupäeva valimiseks </>



- 12-tunni vormingu korral kuvatakse kuupäev ja kuu vastupidises järjekorras.



Kellaeg

Tunninäit hakkab vilkuma:




- Vajutage tunni valimiseks </> Minutinäit hakkab vilkuma:
- Vajutage minutite valimiseks </>



Bluetooth®

Ekraanil hakkab vilkuma *Bluetooth®* sümbol.

- Vajutage </>, et valida automaatselt *Bluetooth®* andmeülekanne aktiveerimine (**bt on**) või desaktiveerimine (**bt off**) ja kinnitage tehtud valik nupuga .

Bluetooth® ülekanne vähendavad patarei eluiga.

6.2 Enne vererõhu mõõtmist


Üldreeglid ise vererõhu mõõtmiseks

- Võimalikult informatiivse ja võrreldavate tulemustega vererõhuprofiili loomiseks mõõte vererõhu regulaarselt ning igal päeval ühel ja samal ajal.
Mõõtte vererõhu kaks korda päevas: üks kord hommikul pärast ärkamist ja teine kord õhtul.
- Mõõtte vererõhu alati siis, kui olete piisavalt puhunud. Ärge mõõtte vererõhu ajal, kui olete stressis.
- Pärast söömist, joomist, suitsetamist või füüsilist pingutust oodake vähemalt 30 minutit, enne kui vererõhu mõõdate.
- Enne esimest vererõhumõõtmist istuge 5 minutit rahulikult.
- Kui soovite teha mitu mõõtmist järjest, jätke iga mõõtmise vahele vähemalt 5 minutit.
- Kui mõõtmistulemus tundub ebatõenäoline, korrake mõõtmist.

Manseti paigaldamine

Vererõhu saab mõõta ükskõik kummalt käevarrelt. Mõningad kõrvalekalded paremal ja vasakult käevarrelt mõõtmistulemuste vahel on täiesti tavapärased. Mõõtte vererõhu alati sellelt

käevarrelt, millelt mõõdetud väärtused on

- kõrgeimad. Pidage enne mõõtmist nõu arstiga.
- Mõõtkte vererõhku alati samalt käevarrelt.
 - Kasutage seadet ainult kaasasoleva mansetiga, mis vastab teie käevarre läbimõõdule.
 - Enne mõõtmist kontrollige, et mansett oleks õigesti paigaldatud, nagu on kirjeldatud allpool.
1. Paljastage käsivars. Vererõhu mõõtmise ajal ei tohi kanda kitsaid rõivaid ega muid verevarustuse kiirust mõjutavaid esemeid.
 2. Paigaldage mansett u 2-3 cm kõrgusele küünarnukist. Reguleerige nii, et tähis ▼ ja manseti serv on otse üle arteri **B**. Mansett tuleb paigaldada anii tugevasti, et selle alla mahub vaid kaks sõrme **B**,
 3. Ühendage mansetivoolik manseti ühendusotsakusse.
 4.  Mansett on teile sobiv juhul, kui indeksmärk on pärast manseti paigaldamist vahemikus OK.

Õige asend

- Istuge vererõhu mõõtmise ajal mugavas püstiasendis. Toetage selg istme seljatoele.
- Asetage käsivars pinnale **D**.
- Jalatallad peavad olema maas üksteise kõrval.
- Mansett peab olema südame kõrgusel.
- Olge mõõtmise ajal rahulikult paigal ning ärge rääkige.

Kasutaja valimine









Seadmesse saab salvestada kaks kasutajat, kummagi kasutajamälu all on 120 mälu kohta. Kui seadmel on mitu kasutajat, veenduge enne mõõtmise alustamist, et olete valinud õige kasutaja.

- Seadistage soovitud kasutaja liugnupust **10**.

6.3 Vererõhu mõõtmine

Mansett peab olema paigaldatud ja kasutaja valitud.

Mõõtmine








1. Vajutage  . Ekraanile kuvatakse korraks kõik selle elemendid.
2. Avaekraan tervitab teid valitud pildiga  või  . Avaekraanilt on teil ligipääs kõigile menüüelementidele, sh kasutajamälu.
3. Mõõtmise alustamiseks vajutage uuesti nuppu  . Mansett pumpab end ise täis. Mõõtmine algab.  kuvatakse, kui pulss on tuvastatud. Mõõtmise tühistamiseks vajutage nuppu  .
4. Ekraanil kuvatakse süstoolne ja diastoolne vererõhk ning pulsisagedus. Kogu mõõtmise ajal kuvatakse ekraanil manseti asendi kontrollimise sümbol  . Kui mansett on liiga lõtv, kuvatakse  ja **ErE** . Sel juhul tühistatakse mõõtmine umbes 15 sekundi pärast ja seade lülitab end välja.

Er kuvatakse ekraanil juhul, kui korrektne mõõtmine ei ole võimalik. Sel juhul vt peatükki „Veatsing“.



Vajadusel paigaldage mansett 1 minuti pärast uuesti.

Seade lülitub u 30 sekundi pärast automaatselt ise välja. Mõõtmisväärtus salvestatakse valitud või viimasena kasutatud kasutaja alla.

Mitu mõõtmist

1. Vajutage  . Ekraanile kuvatakse korraks kõik selle elemendid.
2. Avaekraan tervitab teid valitud pildiga  või  . Avaekraanilt on teil ligipääs kõigile menüüelementidele, sh kasutajamälu.
3. Mitme mõõtmise valimiseks vajutage ekraanil vilkuvat < või >  . Kinnitage mõõtmise alustamine nupuga  . Mansett pumpab end ise täis. Mõõtmine algab.
4. Seade kuvab esimese mõõtmistsükli 3 sekundiks ja teostab seejärel reguleeritud mõõtmise, mida korratakse kolm korda. Teises ja kolmanda tsükli korral kuvatakse ka 30-sekundine mahaloendamisaeg, mis näitab, kui kaua on jäänud järgmise mõõtmiseni. Mõõtmise tühistamiseks vajutage nuppu  .
5. Pärast kolmandat mõõtmist kuvatakse süstoolse vererõhu, diastoolse vererõhu ja pulsi keskmine mõõtmisväärtus, mida näidatakse sümboliga  .

Kogu mõõtmise ajal kuvatakse ekraanil manseti

asendi kontrollimise sümbol  . Kui mansett on liiga lõtv, kuvatakse  ja **ErE** . Sel juhul tühistatakse mõõtmine umbes 5 sekundi pärast ja seade lülitab end välja.

Er kuvatakse ekraanil juhul, kui korrektne mõõtmine ei ole võimalik. Sel juhul vt peatükki „Veatsing“.

Vajadusel paigaldage mansett 1 minuti pärast uuesti.

Seade lülitub u 30 sekundi pärast automaatselt ise välja. Mõõtmisväärtus salvestatakse valitud või viimasena kasutatud kasutaja alla.

6.4 Tulemuste hindamine


Üldteave vererõhu kohta


- Vererõhk on verevoolu surve vastu arteriseinu. Arteriaalne vererõhk muutub südame tsükli ajal pidevalt.
- Vererõhku näidatakse alati kahe väärtuse kujul:
 - Kõige kõrgemat vererõhku nimetatakse **süstoolne vererõhk**. See tekib juhul, kui südamelihast tõmbub kokku ja veri pumbatakse veresoontesse.
 - Kõige madalamat vererõhku nimetatakse **diastoolne vererõhk**. See tekib juhul, kui südamelihast on uuesti täiesti lõdvestunud ja süda täitub verega.


- Vererõhu kõikumised on tavapärased. Ka korduvate mõõtmiste korral võivad väärtused oluliselt erineda. Seega ei anna ebaregulaarsed mõõtmised usaldusväärset teavet tegeliku vererõhu kohta. Usaldusväärset tulemust on võimalikud vaid juhul, kui mõõdate vererõhku regulaarselt ja samaväärsetes tingimustel.

Südame rütmihäired

Seade tuvastab vererõhu mõõtmise ajal südame

rütmihäireid. Kui pärast mõõtmist kuvatakse , tähendab see ebaregulaarset pulsisagedust.

Sümboli  kuvamise korral korrake mõõtmist. Vererõhu hindamisel kasutage ainult neid tulemusi, mille juures ei kuvatud ebaregulaarset pulsisagedust.

Kui sümbolit  kuvatakse sageli, pidage nõu arstiga. Ainult arst suudab läbivaatuse käigus võimalikke probleeme tuvastada.


Riskinäidik

Vererõhu mõõtmistulemuse vahemik		Klassifikatsioon	Riskinäidiku värvus
Süstoolne (mmHg)	Diastoolne (mmHg)		
> 180	>110	Etapp 3 Väga kõrge vererõhk	Punane
160-179	100-109	Etapp 2 Mõõdukalt kõrge vererõhk	Oranž
140-159	90-99	Etapp 1 Veidi kõrge vererõhk	Kollane
130-139	85-89	Kõrge-normaalne	Roheline
120-129	80-84	Normaalne	Roheline
<120	<80	Optimaalne	Roheline
<90	<60	Madal vererõhk	Oranž

¹Allikas: WHO, 1999 (Maailma Tervishoiuorganisatsioon)

²Alliaks: National Health Service, 2023

Ekraanil kuvatav riskinäidik **15** teavitab kasutajat mõõdetud vererõhu väärtusest. Kui süstoolse ja diastoolse vererõhu mõõtmistulemused kuuluvad erinevatesse kategooriatesse (nt mõõdetud väärtus on vahemikus normaalne ja diastoolne rõhk normaalseks peetavas vahemikus), kuvab seade alati kõrgema vahemiku (antud juhul vahemiku normaalne).

 Pidage meeles, et toodud vaikeväärtused on vaid suunavad ja tegelik vererõhk võib olla sellest erinev.

Kodus mõõdetud vererõhk on sageli madalam kui arstivisiidil mõõdetud. Pidage regulaarselt nõu arstiga. Ainult tema suudab anda professionaalseid nõuandeid vastavalt teie vererõhule.

Madal vererõhk

WARNING





Madal vererõhk võib olla tervisele ohtlik ning põhjustada uimasust või minestamist. Madaka vererõhu korral on süstoolne ja diastoolse vererõhu väärtused alla 90/60 mmHG (allikas: National Health Service, 2023).

Kui teil tekib järsku madal vererõhk, pöörduge arsti poole.

Südame rütmihäired

Südame rütmihäireid iseloomustavad

ebaregulaarsed südamelöögid, millega kaasneb suurem infarkti, südameprobleemide jms kaebuste oht.

Südame rütmihäirete lõpliku diagnoosi saab panna vaid arst, meie tehnoloogia on vaid abistav vahend. Vererõhu mõõtmise ajal tuvastatakse võimalikud südame rütmihäired ja kuvatakse need ekraanil sümboliga  ja sümboliga . Südame rütmihäirete korral võib kuvatud vererõhk olla ebatäpne. Kui pärast vererõhu mõõtmist kuvatakse sümbol , korrake mõõtmist. Puhake enne mõõtmist 5 minutit. Ärge liigutage ega rääkige mõõtmise ajal. Kui sümbol  kuvatakse esimest korda või sageli, pidage nõu arstiga. Kui teil on eelnevalt diagnoositud südame rütmihäired, järgige arsti juhiseid.

Ärge pange endale mõõtmistulemuste põhjal ise diagnoosi.

Puhkenäidik (HSD-diagnostikaga)

Üks peamisi vigu vererõhu mõõtmisel on, et kasutaja vereringesüsteem ei ole mõõtmise hetkel piisavalt puhkeasendis. Sel juhul ei ole vererõhu mõõtmistulemused adekvaatsed. Mõõtmistulemuste hindamiseks tuleb kasutada puhkeasendis saadud vererõhu mõõtmistulemusi.

Seade kasutab integreeritud haemodünaamilise stabiilsuse diagnostikat (HSD), et mõõta kasutaja haemodünaamilist stabiilsust vererõhu mõõtmise ajal. See võimaldab määrata kindlaks, kas kasutaja vereringesüsteem oli mõõtmise ajal piisavas puhkeasendis.

	Vererõhu mõõtmistulemus saadi ajal, kui kasutaja vereringesüsteem oli piisavas puhkeasendis ning mõõtmistulemus on usaldusväärne.
	Näitab, et mõõtmistulemuse väärtus saadi ajal, kui kasutaja vereringesüsteem ei olnud piisavas puhkeasendis. Sel juhul ei esinda vererõhuväärtused puhkeasendis oleva vereringesüsteemi vererõhku. Puhake 5 minutit ja korrake mõõtmist.
Kuvatakse puhkeasendi puudumise sümbol	Mõõtmise ajal ei õnnestunud kindlaks määrata, kas kasutaja vereringesüsteem oli piisavas puhkeasendis. Sel juhul tuleb mõõtmist korrata pärast lõõgastumist (nii füüsiliselt kui ka vaimselt).

Kasutaja vereringesüsteemi puhkeasendis mitteolekul võib olla mitu põhjust nagu füüsiline stress, väimne pinge, rääkimine või ebaregulaarsed südame löögid mõõtmise ajal. Enamasti näitab HSD- väga hästi, kas organism on vererõhu mõõtmise ajal lõõgastunud. Südame rütmihäirete või krooniliste väimsete haigustega patsientidel võib tulemus pidevalt haemodünaamiliselt ebastabiilne olla ja seda ka pärast pikemaajalist puhkamist. Sellistel kasutajatel ei pruugi mõõtmistulemused nii täpsed olla. Nagu iga meditsiiniline mõõtmisviis, on ka HSD- täpsus piiratud ja võib mõnel juhul anda ebatäpseid tulemusi. Mõõtmistulemused, mis on saadud ajal, kui organism on lõõgastunud, on üldiselt usaldusväärsed.

6.5 Mõõtmistulemuste vaatamine ja kustutamine

Kasutaja

Kõigi edukate mõõtmiste tulemused salvestatakse koos mõõtmiskuupäeva ja –kellaajaga. Kui mõõtmistulemusi on rohkem kui 120, siis vanemad tulemused kustutatakse.

Vajutage avaekraanil nuppu ja valige liugnupuga soovitud kasutaja.

Keskmine väärtus

Bluetooth® on ekraanil aktiveeritud . Mõõtmisandmed kantakse automaatselt üle.

AVG kuvatakse ekraanile:

Kuvatakse selle kasutaja kõigi salvestatud mõõtmistulemuste keskmine väärtus.

1. Vajutage > .

AVG kuvatakse ekraanile:

Kuvatakse viimase 7 päeva hommikuste mõõtmistulemuste keskmine näit (hommik: 5:00-9:00).

2. Vajutage > .

AVG kuvatakse ekraanile:

Kuvatakse viimase seitsme päeva öhtuste mõõtmistulemuste keskmine näit (öhtu: 18:00-20:00).

Individaalsed mõõtmisväärtused

1. Kui vajutate uuesti nuppu > , kuvatakse viimane individuaalne mõõtmistulemus (selles näites mõõtmistulemus 3).

2. Kui vajutate uuesti nuppu </> , saate vaadata individuaalseid mõõtmisväärtusi.

3. Seadme uuesti välja lülitamiseks hoidke u 2 sekundit all nuppu .

Menüüst väljumiseks vajutage nuppu .

Mõõtmistulemuste kutsutamine

1. Kasutaja kõigi salvestatud mõõtmistulemuste kustutamiseks minge vastavasse kasutajamällu.

Ekraanil kuvatakse **AVG** ja selle kasutaja kõigi salvestatud mõõtmisväärtuste keskmine väärtus.

2. Vajutage ja hoidke u 5 sekundit all nuppe < ja > .

Ekraanile kuvatakse / .

Kasutaja kõik väärtused kustutatakse.

Seade lülitub automaatselt välja.

Seadme algseadistamine tehaseadistusele

1. Kõigi salvestatud väärtuste ja seadistuste kustutamiseks valige kasutajamällu.

Vajutage > . Ekraanile ilmub kiri **AVG**

2. Vajutage ja hoidke u 15 sekundit all nuppe < ja > .

Ekraanile ilmub . Kõik seadmesse salvestatud andmed kustutatakse ja seade algseadistatakse tehaseadistustele.

Seade lülitub automaatselt välja.

Mõõtmistulemuste ülekandmine

Andmeülekanne **Bluetooth®** kaudu

• Laadige Apple'i App Store'ist või Google Play'ist alla tasuta app beurer HealthManager Pro / beurer HealthManager.



Klõpsake siin, et laadida alla app beurer HealthManager Pro

- Aktiveerige nutitelefoni seadete alt bluetooth®.
- Käivitage app.
- Valige äpis BM 64 ja järgige juhiseid.
- Esmakordsel ühendamisel kuvatakse seadmel PIN-kood. Sisestage nutitelefoni PIN-kood. Pärast koodi edukat siestamist ühendatakse seade nutitelefoniaga.

Süsteemiuuete ja ühilduvate seadmete loetelu



* Toode vastab kehtivatele Euroopa ja riigisestele direktiividele

7. PUHASTAMINE JA HOOLDUSTÖÖD

- Puhastage seadet ja mansetti hoolikalt ainult veidi niiske lapiga.
- Ärge kasutage puhastusvahendeid ega

- lahusteid.
- Ärge pange seadet ega mansetti vette, sest vesi võib seadmesse või mansetti pääsedes selle rikkuda.
- Ärge hoidke seadme ega mansetti peal raskeid esemeid. Mansetivoolikut ei tohi järsult painutada.
- Kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, võtke patareid sellest välja.

8. TARVIKUD JA VARUOSAD

Tarvikud ja varuosad leiate meie kodulehelt www.beurer.de jaotisest "Teenindus". Märkige ära vastava toote number.

Otstarve	Toote number ja/või tellimisnumber
Universaalne mansett	164.503
Toiteadapter (EL):	072.78
Toiteadapter (UK)	072.79

9. SEADME TÖÖS ESINEDA VÕIVAD PROBLEEMID

Veateade	Võimalik põhjus	Lahendus
	Pulssi ei ole võimalik salvestada.	Oodake 1 minut ja korrake seejärel mõõtmist. Ärge liigutage ega rääkige.
	Mõõdetud vererõhk on väljaspool mõõtmisvahemikku.	
	Süsteemiviga.	Korrake mõõtmist. Kontrollige, et mansetivoolik oleks õigesti kinnitatud, ning ärge liigutage ega rääkige.
	Mõõtmisel ilmnis viga.	Oodake 1 minut ja korrake seejärel mõõtmist. Ärge liigutage ega rääkige.
	Mansetti rõhk on pumbatud kõrgemale tasemele kui 300 mmHg.	Korrake mõõtmist, et saada teada, kas mansett on õigesti täis pumbatud. Veenduge, et mansetivooliku peal ei ole raskeid esemeid ja et voolik ei ole kõveraks murtud.
	Süsteemiviga.	Sel juhul võtke ühendust Beureri klienditeenindusega..
	Nutitelefoni / tahvelarvuti ja äpi vahelise ühenduse probleemid.	Lülitage põhiseade välja, sulgege äpp ning desaktiveerige nutitelefoni / tahvelarvuti Bluetooth. Seejärel proovige uuesti ühendust luua.
	Patareid on tühjad.	Paigaldage seadmesse uued patareid.

10. KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Seadme remontimine ja kasutuselt kõrvaldamine

- Ärge remontige ega muutke seadet ise. Sel juhul ei ole seadme nõuetekohane töö enam tagatud.
- Ärge avage seadet (v.a patareisahtel). Selle tingimuse rikkumisel kaotab seadme garantii kehtivuse.
- Seadet tohib remontida ainult klienditeeninduses või volitatud edasimüüjate juures. Enne kaebuse esitamist veenduge, et patareid ei ole tühjaks saanud, ning vahetage need vajadusel välja.
- Seadet ei tohi visata olmeprügi hulka. Viige töökõlbmatuks muutunud seade vastavasse kogumis- või ümbertöötlemiskeskusesse. Seadmete kasutuselt kõrvaldamisel tuleb järgida EÜ – WEEE-direktiivis (elektrilised ja elektroonilised jäätmed) sätestatud nõudeid. Küsimuste korral pöörduge kohaliku jäätmekäitlusettevõttesse.




Patareide kasutuselt kõrvaldamine

- Patareid ei tohi visata olmeprügi hulka. Tühjad patareid tuleb viia vastavasse kogumispunkti. Patareide olmejäätmete hulka viskamine on seadusega keelatud.
- Kahjulikke aineid sisaldavatel patareidel on alljärgnev märgistus:
 - Pb = sisaldab pliid,
 - Cd = patarei sisaldab kaadmiumi.
 - Hg = patarei sisaldab elavhõbedat



11. TEHNILISED ANDMED

Tüüp	BM 64
Mõõtmisviis	Ostsiillomeetriline, mitteinvasiivne vererõhumõõtja vererõhu mõõtmiseks õlavarrelt.
Mõõtmisvahemik	Manseti–300 mmHg, süstoolne rõhk rõhk 50–280 mmHg, diastoolne rõhk 40–200 mmHg, pulss 40-199 lööki minutis
Mõõtmistäpsus	Süstoolne rõhk ± 3 mmHg, toolne rõhk ± 3 mmHg, pulss $\pm 5\%$ kuvatud väärtusest
Mõõtmise ebatäpsus	Maksimaalne lubatud kõrvalekalle standardist vastavalt kliinilistele katsetele: süstoolne rõhk 8 mmHg, diastoolne rõhk 8 mmHg
Mälu	2 x 120 mälu kohta
Mõõtmed	P 143 mm x L 105 mm x K 60 mm
Kaal	Umbes 450 g (ilma patareideta, mansetiga)
Manseti mõõtmed	käsivarre läbimõõt 22 kuni 42 cm
Töötingimused	+ 10 °C kuni +40°C, < 90% suhteline õhuniiskus, 800–1050 hPa ümbritseva keskkonna rõhk
Hoiutingimused	-20 °C kuni +55 °C, < 90% suhteline niiskus (mittekondenseeruv)
Toiteallikas	4 x 1,5 V  AA-patareid
Patarei tööiga	Ligikaudu 300 mõõtmist sõltuvalt vererõhust ja manseti täispumpamise survest ning <i>Bluetooth</i> ® ühenduste arvust
Eeldatav tööiga	Vähemalt 20 000 mõõtmist
Klassifikatsioon	Sisemine toiteallikas, IP20, korpus ei ole veekindel, mitte kasutada kergesti süttivate anesteetiliste gaaside läheduses, pidevalt töötav, BF-tüüpi seade
Andmeülekanne <i>Bluetooth</i> ® juhtmeta tehnoloogia kaudu	Seade kasutab <i>Bluetooth</i> ®, sagedusvahemik 2.400 - 2.483 GHz, maksimaalne ülekandevõimsus kuni 5 dBm,

Seerianumber asub seadmel või patareisahtlis.

Seadme tehnilisi näitajaid võidakse etteatamiseta muuta..

- Seade vastab Euroopa standardile EN 60601-1-2 (kooskõlas standarditega CISPR-11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3 ja IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-7, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-55024). Seadme suhtes kohaldatakse spetsiaalseid ettevaatusabinõusid seoses elektromagnetilise ühilduvusega. Palun pidage meeles, et kaasaskantavad ja mobiilsed kõrgsageduslikud sidevahendid võivad seadme tööd häirida.
- Selle vererõhumõõtja mõõtmistäpsust on hoolikalt kontrollitud ja vererõhumõõtja on disainitud nii, et seda võimalikult kaua kasutada saaks. Seadme kasutamisel ärieesmärgil tuleb seadme mõõtmistäpsust asjakohaste vahendite abil regulaarselt kontrollida. Täpsed juhised seadme mõõtmistäpsuse kontrollimiseks saate klienditeenindusest.

Toiteadapter

Mudeli number	LXCP12X-050100BG
Sisend	100-240 V, 50-60 Hz, 0,5 A max
Väljund	5 V DC, 1 A, ainult koos Beureri vererõhumõõtjaga
Tootja	Shenzhen longxc power supply co., ltd

Kaitse Seadmel on topeltkaitse ja kaitselüli, mis selle häirete korral seadme töös välja lülitab.
Enne toiteadapteri kasutamist võtke patareid seadmest välja.



Polaarsus



II kaitseklassi seade

Korpuse ja kaitsekatted

Toiteadapteri korpus kaitseb kasutajaid kokkupuute eest voolu all olevate või voolu all olla võivate osadega.
det kasutatav meditsiinivõtta ei tohi olla samaaegselt kontaktis patsiendi ega AC-/DC-adapteri pistikuga.

12. GARANTII / TEENINDUS

Lisateavet garantitingimuste kohta saate kaasasolevalt garantiilehelt.

Juhtumitest teavitamine

Kasutajatele/patsientidele Euroopa Liidus ja sellega võrdväärtsetes reguleerimissüsteemides (ELI meditsiiniseadmete määrus (MDR) 2017/745) kohaldatakse alljärgnevat: kui toote kasutamise ajal või selle tulemusel leiab aset tõsine juhtum, teavitage sellest tootjat ja/või tema esindajat ning kasutaja/patsiendi liikmesriigi vastavat asutust.

Bluetooth® logod on Bluetooth® SIG, Inc omand ning nende kasutamine Beurer GmbH poolt on litsentseeritud. Kõik muud kaubamärgid ja nimetused kuuluvad vastavatele omanikele..

Apple ja Apple'i logo on ettevõtte Apple Inc. kaubamärgid, registreeritud USAs ja muudes riikides. App Store on ettevõtte Apple Inc. kaubamärk, registreeritud USAs ja muudes riikides.

Google Play ja Google Play logo on ettevõtte Google LLC kaubamärgid.

Android on ettevõtte Google LLC kaubamärk.



Beurer UK Ltd., Suite 16, Stonecross Place, Yew Tree Way WA3 2SH Golborne,
Ühendkuningriik



Beurer GmbH • Soflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Saksamaa • www.beurer.com www.beurer-gesundheitsratgeber.com • www.beurer-healthguide.com



Hooldustöökoda: Rennerki Kaubanduse OÜ, Tel. 640 6400, klienditeenindus@rennerk.ee,
Avatud E-R 9:00-18:00

Maaletooja: Sandmani Grupi AS, Laki põik 6, Tallinn 12918